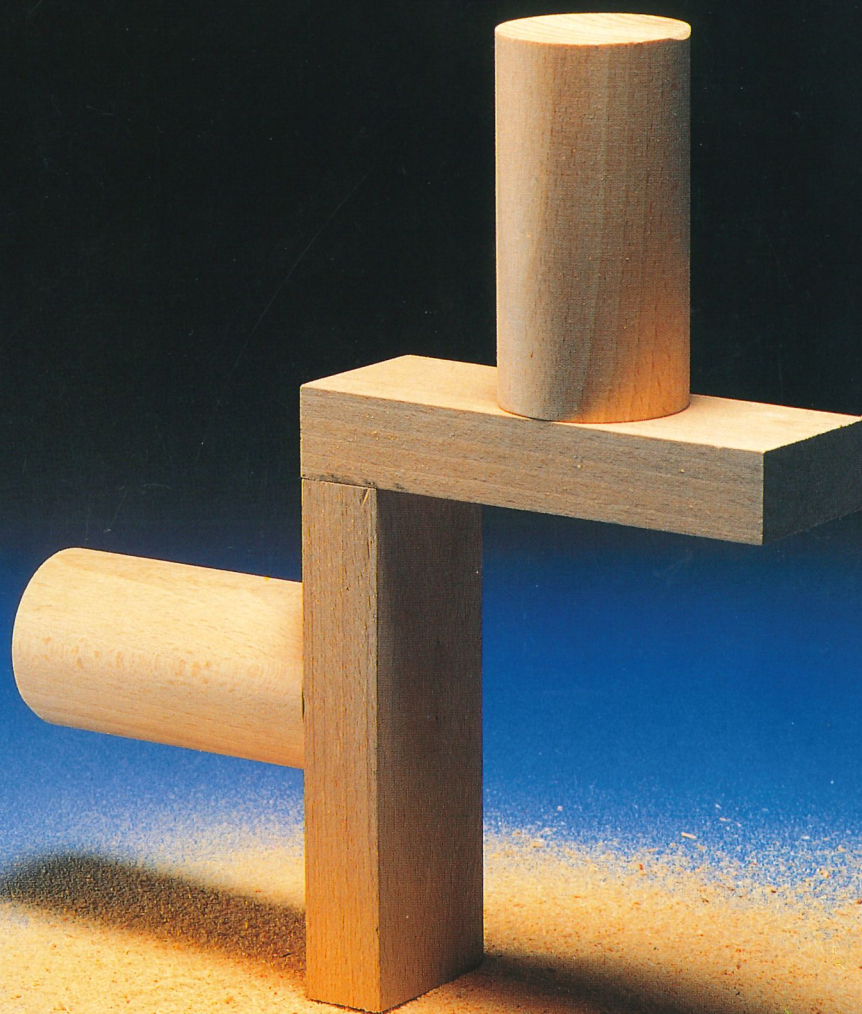




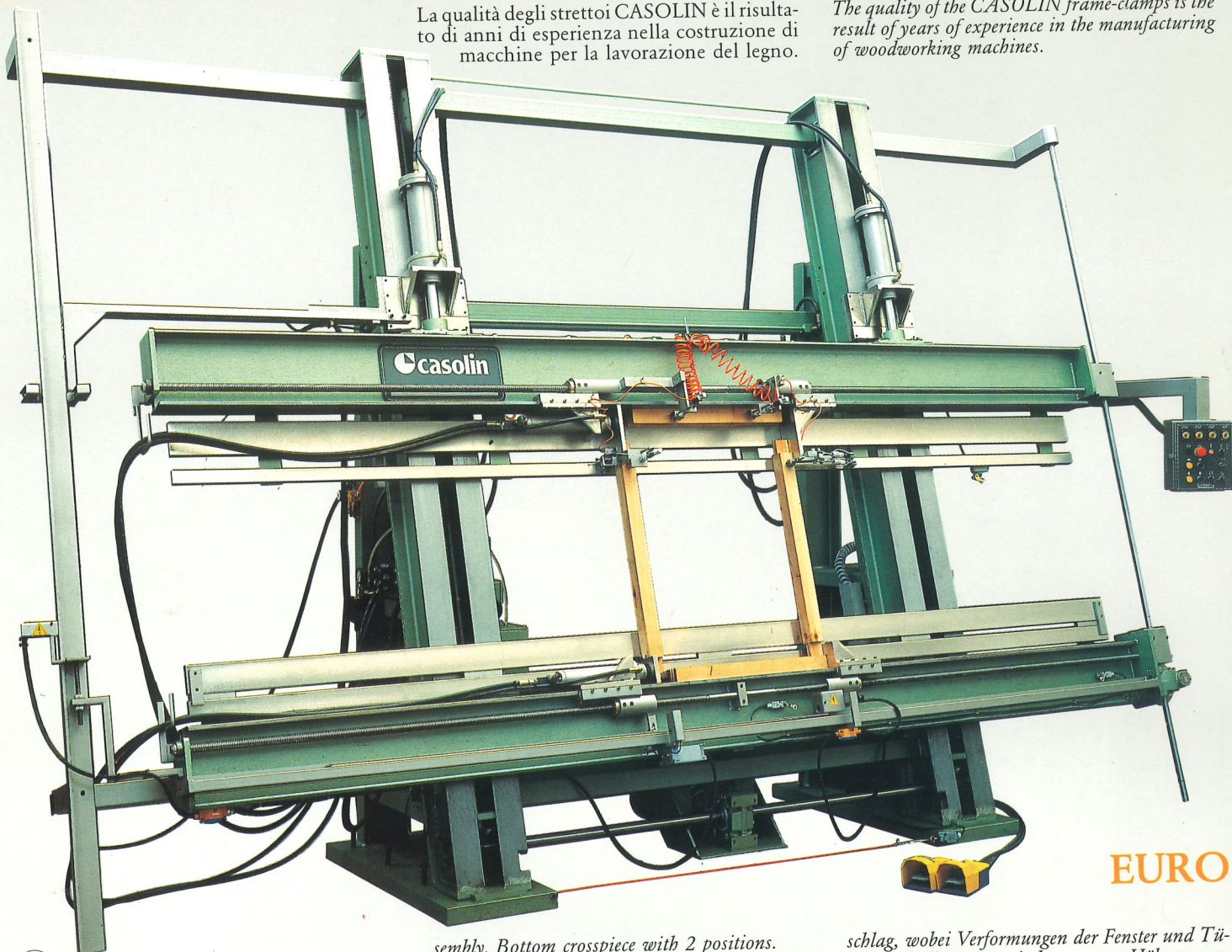
casolin



Strettoii oleodinamici
Hydraulic frame clamps

La qualità degli strettoi CASOLIN è il risultato di anni di esperienza nella costruzione di macchine per la lavorazione del legno.

The quality of the CASOLIN frame-clamps is the result of years of experience in the manufacturing of woodworking machines.



EURO

① **Strettoio EURO**

La massima tecnologia nello strettoio. Struttura in acciaio notevolmente sovradimensionata. La macchina che permette l'assemblaggio del serramento anche già profilato esternamente. Quattro viti per il posizionamento dei cilindri, per lavorare a fincorsa, evitando deformazioni del serramento in caso di legni poco omogenei. Strettoio sia automatico che manuale, per l'assemblaggio di qualsiasi tipo di serramento. Posizionamento automatico con fotocellule 1/10 mm. Pistoncini per il premontaggio. Traversa inferiore a 2 posizioni.

Optional: Cremagliera per persiane pneumatica. - 10 Controsagome. - Posizionamento numerico 2 assi.

Ⓒ

EURO frame-clamp
The most advanced technology in frame-clamps

Remarkably oversized steel structure. A machine that allows the assembly of door and window frames, even if externally profiled. Four screws for the positioning of the cylinders to work at end of stroke and to avoid distortion of the frame with poorly homogeneous woods. Completely automatic as well as manual frame-clamps for the assembly of all frames in general. Automatic assembly with 1/10 mm photocell. Pistons for the pre-

assembly. Bottom crosspiece with 2 positions.

Optional: Pneumatic rack for shutters - 10 patterns - Numerical positioning - 2 axes.

Ⓕ

Presse EURO
La technologie la plus avancée dans les presses

Structure d'acier considérablement surdimensionnée. La machine qui permet l'assemblage de portes et fenêtres même déjà profilées extérieurement. Quatre vis pour le positionnement des cylindres, pour travailler à butée tout en évitant des déformations du châssis en cas de bois peu homogènes. Presse automatique et manuelle pour l'assemblage de tout genre de portes et fenêtres. Positionnement automatique avec photocellule 1/10 mm. Pistons pour le prémontage. Traverse inférieure à 2 positions.

En option: Crémaillère pneumatique pour persiennes. - 10 Contre-gabarits. - Positionnement numérique 2 axes.

Ⓖ

Zwinge EURO
Die höchste Technologie bei Zwingen
Beachtlich überdimensionale Stahlstruktur. Die Maschine, die das Zusammensetzen selbst von schon mit Außenprofil versehenen Fenstern und Türen erlaubt. Vier Schrauben für die Positionierung der Zylinder, zum Arbeiten am Endan-

schlag, wobei Verformungen der Fenster und Türen im Falle von wenig homogenen Hölzern vermieden werden. Zwingen zum Zusammensetzen jeder Art Fenster und Türen, sowohl automatisch als auch manuell. Automatische Positionierung mit Photozellen 1/10 mm. Steuerkolben für die Vormontage. Unterer Querträger mit 2 Positionen.

Optional: Pneumatische Zahnstange für Fensterläden. - 10 Gegenschablonen. - Numerische Positionierung 2 Achsen.

Ⓖ

Presna EURO
(La máxima tecnología en la prensa)

Estructura en acero considerablemente sobredimensionada. La máquina que permite el ensamble de puertas y ventanas también ya perfilados exteriormente. Cuatro tornillos para el posicionamiento de los cilindros, para trabajar a fin de recorrido evitando deformaciones de los cierres en el caso de maderas poco homogéneas. Prensa automática y manual, para el ensamble de cualquier tipo de cierre. Posicionamiento automático con fotocélulas 1/10 mm. Pistones para el premontaje. Travesaño inferior a 2 posiciones.

En opción: Cremallera neumática para persianas. - 10 Contrásagomas. - Posicionamiento numérico 2 ejes.

Strettoi oleodinamici Hydraulic frame clamps

La qualité des presses CASOLIN est le résultat de plusieurs années d'expérience dans la construction des machines à bois.

Die Qualität der Zwingen von CASOLIN ist das Ergebnis langjähriger Erfahrung in der Konstruktion von Holzbearbeitungsmaschinen.

La calidad de las prensas CASOLIN es el resultado de años de experiencia en la construcción de máquinas para la elaboración de la madera.



JUNIOR

①
Strettoio JUNIOR
La macchina compatta

Struttura in acciaio sovradimensionata, con punti di pressione dei pistoni ottimizzati per evitare la flessione centrale delle traverse.

Due viti per il posizionamento dei pistoni orizzontali al centro macchina.

Ciclo di lavoro automatico e manuale.

Traversa inferiore a 3 posizioni: una posizione intermedia particolarmente studiata per permettere di assemblare tutte le misure dei normali serramenti.

Optional

Cremafiliera per persiane pneumatica.

10 Controsagome.

Posizionamento automatico con fotocellule.

Pistoncini per premontaggio.

Ⓒ
JUNIOR frame-clamp
The compact machine

Over-sized steel structure, with optimized piston pressure spots to avoid the central bending of the crosspieces.

Two screws for the positioning of the horizontal pistons at the center of the machine.

Automatic and manual work cycle.

Bottom crosspiece with 3 positions: one intermediate position designed to facilitate the assembly of all the normal size frames.

Optional
Pneumatic rack for shutters
10 patterns

Automatic positioning with photocell

Pistons for pre-assembly

Ⓕ
Presse JUNIOR
La machine compacte

Structure d'acier surdimensionnée, avec points de pression des pistons optimisés pour éviter la flexion centrale des traverses.

Deux vis pour le positionnement des pistons horizontaux au centre de la machine.

Cycle de travail automatique et manuel.

Traverse inférieure à 3 positions: une position intermédiaire spécialement étudiée pour permettre l'assemblage de toutes les mesures des portes et des fenêtres les plus courantes.

En option

Cremaillère pneumatique pour persiennes.

10 Contre-gabarits.

Positionnement automatique avec photocellules.

Pistons pour le prémontage.

Ⓓ
Zwinge JUNIOR
(Die kompakte Maschine)

Überdimensionale Stahlstruktur, mit optimierten Kolbendruckpunkten zur Vermeidung des Durchbiegens der Querträger.

Zwei Schrauben für die Positionierung der horizontalen Kolben in der Maschinenmitte.

Automatischer und manueller Arbeitszyklus.

Unterer Querträger mit 3 Positionen: eine Zwischenposition wurde eigens dafür entwickelt, das Zusammensetzen aller Maße der normalen Fenster und Türen zu erlauben.

Optional

Pneumatische Zahnstange für Fensterläden.

10 Gegenschablonen.

Automatische Positionierung mit Photozellen.

Steuerkolben für die Vormontage.

Ⓔ
Prensa JUNIOR
La máquina compacta

Estructura en acero sobredimensionada, con puntos de presión de los pistones optimizados para evitar la flexión central de los travesaños. Dos tornillos para el posicionamiento de los pistones horizontales en el centro máquina. Ciclo de trabajo automático y manual.

Travesaño inferior a 3 posiciones: una posición intermedia especialmente estudiada para permitir de ensamblar todas las dimensiones de los normales cierres.

En opción

Cremaillera neumática para persianas.

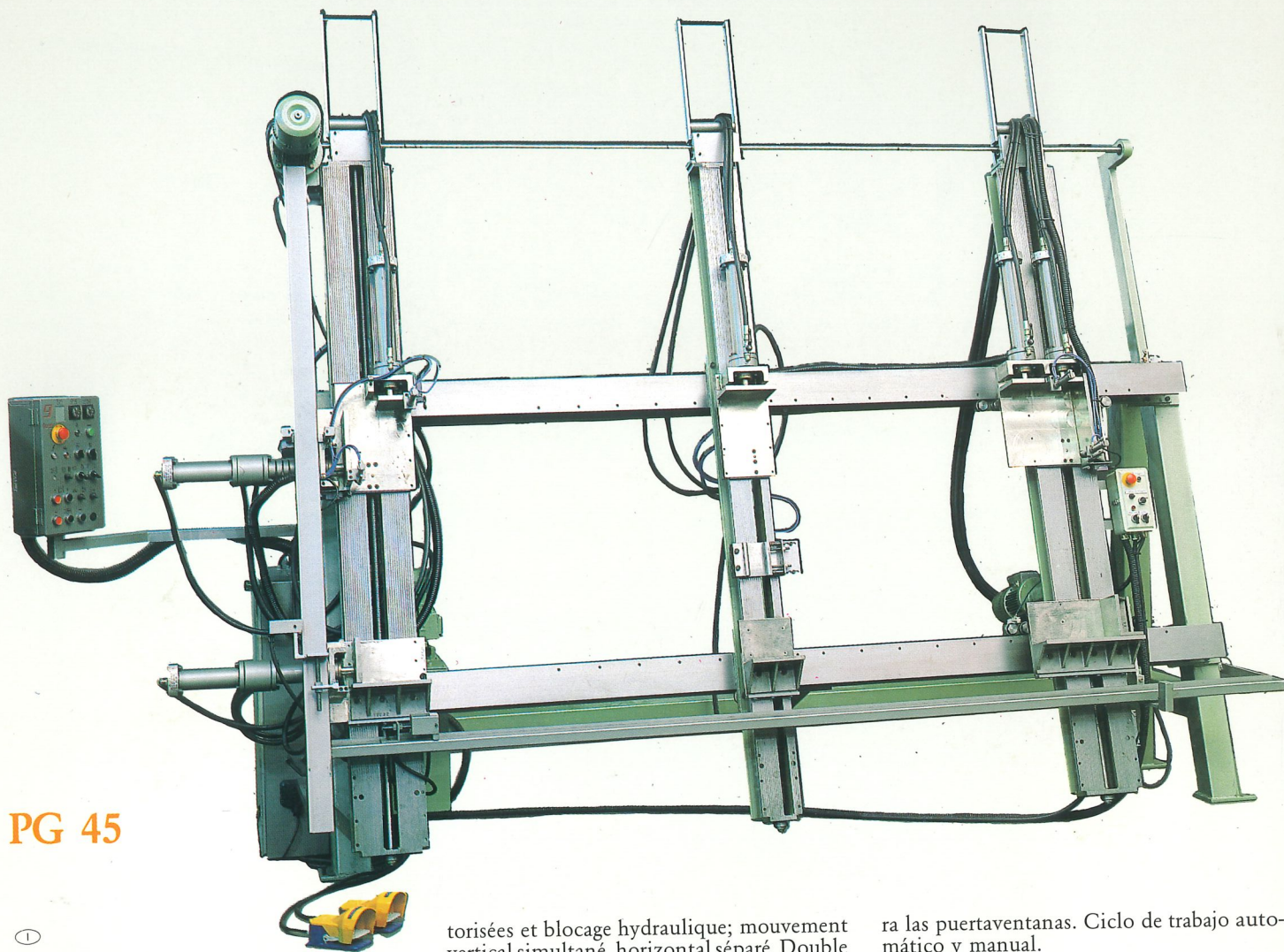
10 Contrásagomas.

Posicionamiento automático con fotocélulas.

Pistones para el premontaje.



casolin



PG 45

①

Strettoio PG 45

La macchina tradizionale

Struttura in acciaio con traverse mobili motorizzate e bloccaggio idraulico; movimento verticale simultaneo, orizzontale separato. Doppio pistone sulla barra terminale per le portafinestre. Ciclo di lavoro automatico e manuale.

Optional

10 Controsagome.
Posizionamento automatico con fotocellule.
Posizionamento numerico 2 assi.
Pistoncini per premontaggio.

②

PG 45 frame-clamp

The traditional machine

Steel structure with mobile crosspieces and hydraulic clamping; simultaneous vertical movement, horizontal separated. Double piston on the terminal bar for sash doors. Automatic and manual work cycle.

Optional

10 patterns.
Automatic positioning with photocell.
Numerical positioning - 2 axes.
Pistons for pre-assembly.

③

Presse PG 45

La machine traditionnelle

Structure d'acier avec traverses mobiles mo-

torisées et blocage hydraulique; mouvement vertical simultané, horizontal séparé. Double piston sur la barre terminale pour les portes-fenêtres. Cycle de travail automatique et manuel.

En option

10 Contre-gabarits

Positionnement automatique avec photocellules

Positionnement numérique 2 axes

Pistons pour le premontage

④

Zwinge PG 45

Die traditionelle Maschine

Stahlstruktur mit motorisierten beweglichen Querträgern und Hydrauliksperrung; Vertikalbewegung simultan, Horizontalbewegung separat. Doppelkolben an der Endstange für die Fenstertüren. Arbeitszyklus automatisch und manuell.

Optional

10 Gegenschablonen

Automatik-Positionierung mit Photozellen.

Numerische Positionierung 2 Achsen

Steuerkolben für Vormontage

⑤

Presna PG 45

La maquina tradicional

Estructura en acero con travesaños móviles motorizados y bloqueo hidráulico; movimiento vertical simultáneo, horizontal separado. Doble pistón sobre la barra terminal pa-

ra las puertaventanas. Ciclo de trabajo automático y manual.

En opción

10 Contrásagomas.

Posicionamiento automático con fotocélulas.

Posicionamiento numérico 2 ejes.

Pistones para el premontaje.

Nella foto delle macchine è visibile il doppio pedale di comando: 1) Ciclo pressata. 2) Discesa ad impulsi traversa superiore.

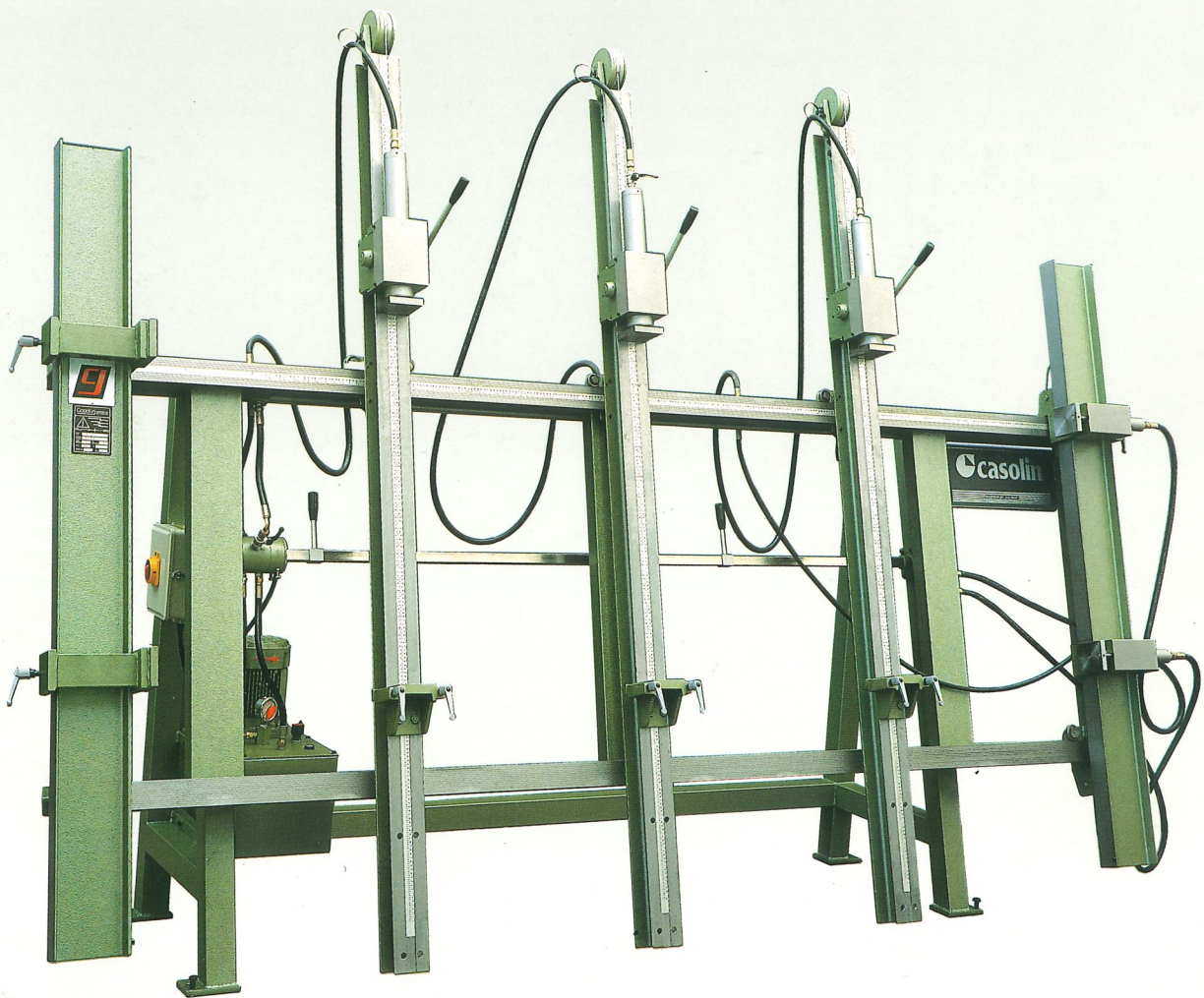
In the picture illustrating the machines, it is possible to observe the double control foot pedal: 1) Pressure cycle. 2) Jog lowering of upper crosspiece.

Dans la photo des machines on peut voir la double pédale de commande: 1) Cycle de pressage. 2) Descente par impulsions de la traverse supérieure.

Auf dem Photo der Maschinen ist das doppelte Steuerpedal sichtbar: 1) Pressungszyklus. 2) Impulsabstieg oberer Querträger.

En la foto de las máquinas se puede ver el doble pedal de comando: 1) Ciclo prensado. 2) Bajada a impulsos del travesaño superior.

Strettoi oleodinamici Hydraulic frame clamps



STS

①

Strettoio - STS standard
STS semiautomatico: con bloccaggio idraulico della traversa e dispositivo di avviamento della pompa automatico.

Optional
Comando automatico con due pedali elettrici e elettrovalvole.

Comando automatico con manometro a contatti elettrici.

Misure utili di lavoro diverse, a richiesta.

Montanti verticali supplementari.

Cilindri orizzontali supplementari.

GB

Frame-clamp - STS standard - STS semi-automatic: with hydraulic clamping of crosspiece and automatic pump starting device.

Optional
Automatic control with two electric pedals and solenoid valves.

Automatic control with electric contact manometer.

Other work measures, upon request.

Additional vertical jamps.

Additional horizontal cylinders.

F

Presse - STS standard

STS semi-automatic: avec blocage hydraulique de la traverse et dispositif automatique de mise en marche pompe.

En option

Commande automatique avec deux pédales électriques et électrovannes.

Commande automatique avec manomètre à contacts électriques.

Différentes mesures utiles de travail sur demande.

Montants verticaux supplémentaires.

Cylindres horizontaux supplémentaires.

D

Zwinge-STS Standard

STS halbautomatisch: mit Hydraulikblockierung des Querträgers und Automatikvorrichtung zum Anlassen der Pumpe.

Optional

Automatiksteuerung mit zwei Elektropedalen und Elektroventilen.

Automatiksteuerung mit Elektrokontakt-Manometer.

Auf Wunsch verschiedene Arbeitsnutzmaße.

Zusätzliche Vertikalpfosten.

Zusätzliche Horizontalzylinder.

E

Presse - STS estandard

STS semiautomatica: con bloque hidráulico del travesaño y dispositivo automático de arranque de la bomba.

En opción

Comando automático con dos pedales eléctricos y electroválvulas.

Comando automático con manómetro con contactos eléctricos.

Diferentes dimensiones útiles de trabajo, bajo petición.

Montantes verticales suplementares.

Cilindros horizontales suplementares.

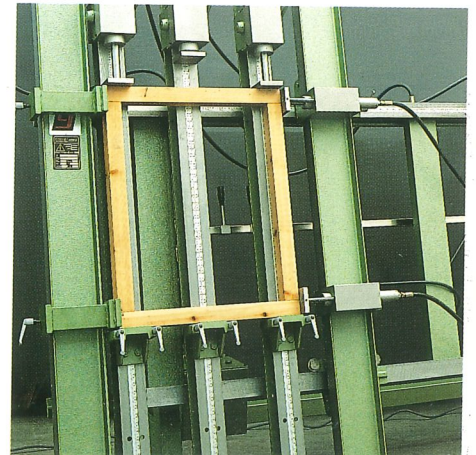
Fase di assemblaggio di un serramento.

Assembly phase of a frame.

Phase d'assemblage d'un châssis.

Montagephase eines Rahmens.

Fase de ensamble de un cierre.



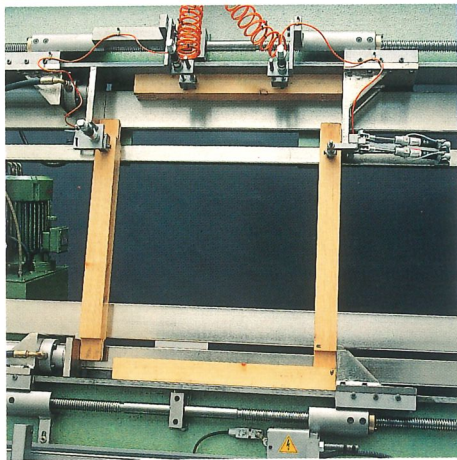


casolin

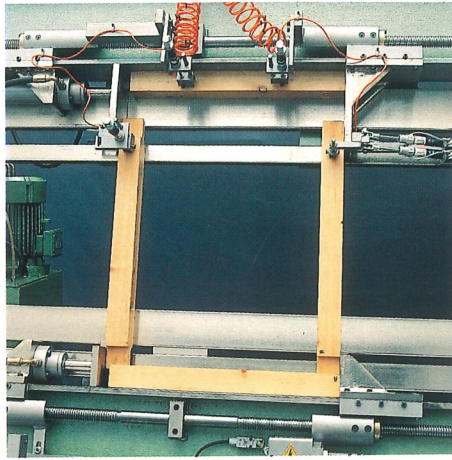
Ciclo di lavoro automatico per tenoni aperti.

Automatic work cycle for open tenons.

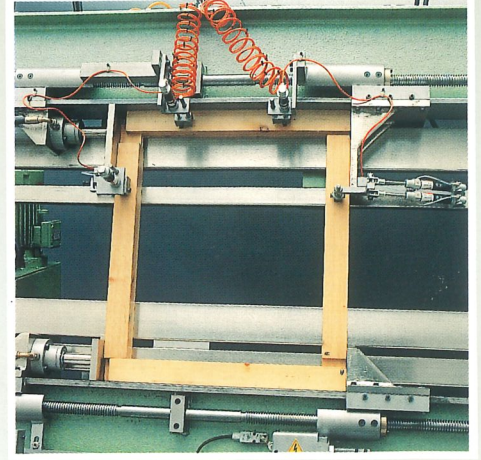
Cycle de travail automatique pour tenons ouverts.



- 1) Premontaggio del serramento.
- 1) *Pre-assembly of frame.*
- 1) Prémontage du châssis.
- 1) *Vormontage von Fenstern und Türen.*
- 1) Premontaje del cierre.



- 2) Primo avvicinamento pistoni orizzontali.
- 2) *Horizontal pistons first approach.*
- 2) Première approche des pistons horizontaux.
- 2) *Erste Annäherung Horizontalkolben.*
- 2) Primera aproximación de los pistones horizontales.

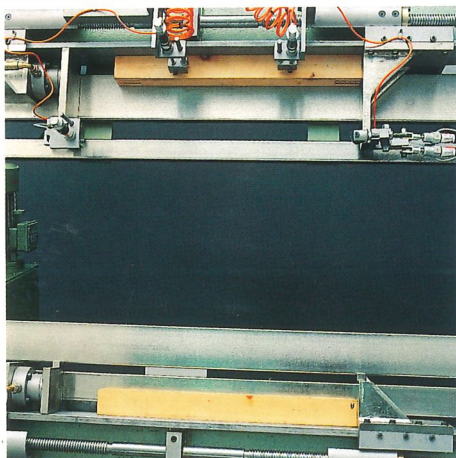


- 3) Primo avvicinamento pistoni verticali.
- 3) *Vertical pistons first approach.*
- 3) Première approche des pistons verticaux.
- 3) *Erste Annäherung Vertikalkolben.*
- 3) Primera aproximación de los pistones verticales.

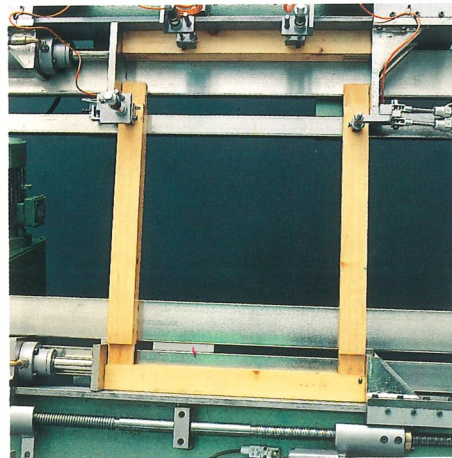
Ciclo di lavoro automatico per tenoni chiusi - persiane 45°.
Automatic work cycle for closed tenons-shutters - 45°.

Cycle de travail automatique pour tenons fermés - persiennes - 45°.
Automatik-Arbeitszyklus für geschlossene Zapfen - Fensterladen - 45°.

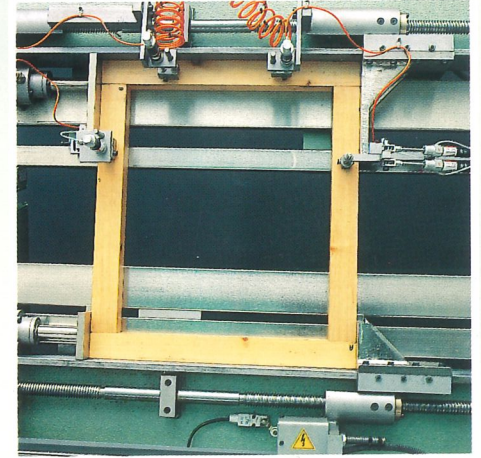
Ciclo de trabajo automatico para espigas cerradas - persianas - 45°.



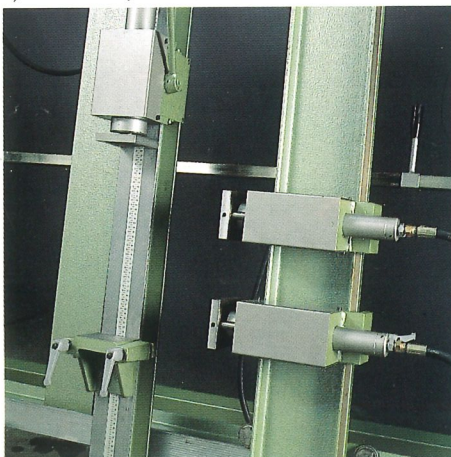
- 1) Premontaggio dei traversi.
- 1) *Pre-assembly of crosspieces*
- 1) Prémontage des traverses.
- 1) *Vormontage der Querträger.*
- 1) Premontaje de los travesaños.



- 2) Premontaggio dei montanti e inizio pressata.
- 2) *Pre-assembly of jambs and pressing start.*
- 2) Prémontage des montants et début du pressage.
- 2) *Vormontage der Pfosten und Beginn der Pressung.*
- 2) Premontaje de los montantes y comienzo prensado.



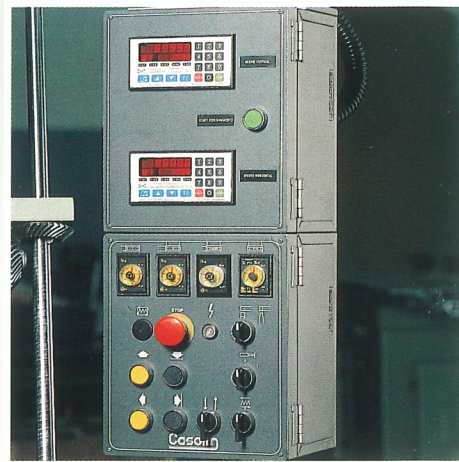
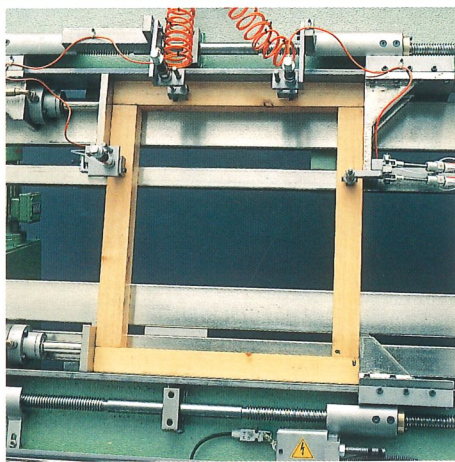
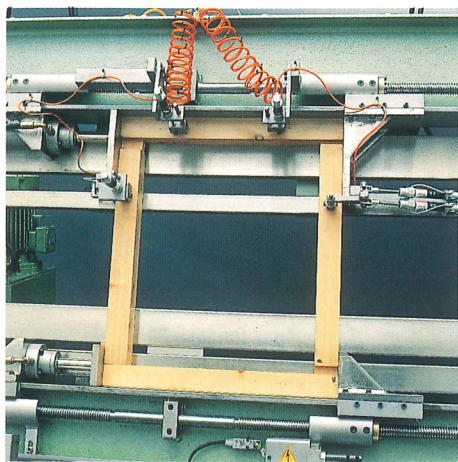
- 3) Squadratura e fine ciclo.
- 3) *Squaring at end of cycle.*
- 3) Equarrissage et fin du cycle.
- 3) *Beschlagen und Zyklusende.*
- 3) Escuadrado y final del ciclo.



Dispositivo rapido di bloccaggio dei cilindri verticali per modello STS (brevettato).
Vertical cylinders rapid clamping device for STS model (patented).
Dispositif rapide de blocage des cylindres verticaux pour modèle STS (breveté).
Schnellspannvorrichtung für die Vertikalzylinder für Modell STS (patentiert).
Dispositivo rápido para el bloqueo de los cilindros verticales para modelo STS (patentado).

Automatik-Arbeitszyklus für offene Zapfen.

Ciclo de trabajo automático para espigas abiertas.



- 4) Squadratura dei montanti.
- 4) *Squaring of jambs.*
- 4) Equarrissage des montants.
- 4) *Beschlagen der Pfosten.*
- 4) Escuadrado de los montantes.

- 5) Squadratura dei traversi e fine ciclo.
- 5) *Crosspiece squaring at end of cycle.*
- 5) Equarrissage des traverses et fin du cycle.
- 5) *Beschlagen der Querträger und Zyklusende.*
- 5) Escuadrado de los travesaños y final del ciclo.

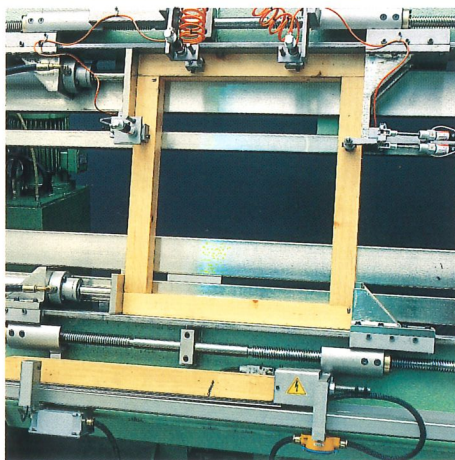
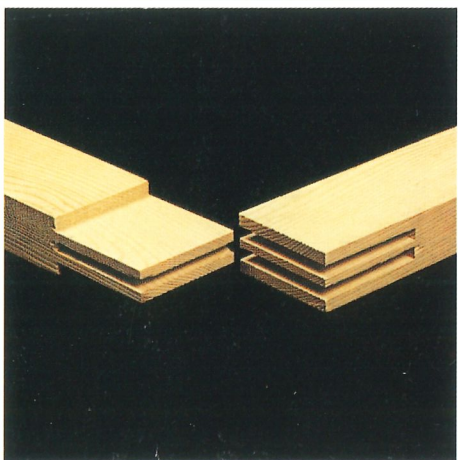
Quadro elettrico: posizionamento numerico con memorie a 2 assi.

Electric panel: numerical positioning with 2-axes storage units.

Tableau électrique: positionnement numérique avec mémoires à 2 axes.

Schalttafel: numerische Positionierung mit Zwei-Achsen-Speichern.

Tablero eléctrico: posicionamiento numérico con memoria a 2 ejes.



Possibilità di inserire una nuova misura finché la macchina sta pressando. Terminato il serramento, la macchina si porterà automaticamente sulla nuova misura. (EURO).

Quadro elettrico: regolazione elettronica della corsa dei pistoni verticali, temporizzatore del tempo di pressata. Componenti di qualità e standardizzati.

Possibility of entering a new size while the machine is at work. When the frame is completed, the machine will automatically switch to the new size.

Electric panel: electronic adjustment of the vertical pistons stroke and pressing period timer. Quality and standard components.

Possibilité d'entrer une nouvelle mesure tandis que la machine est en marche. Une fois le châssis terminé, la machine se portera automatiquement sur la nouvelle mesure.

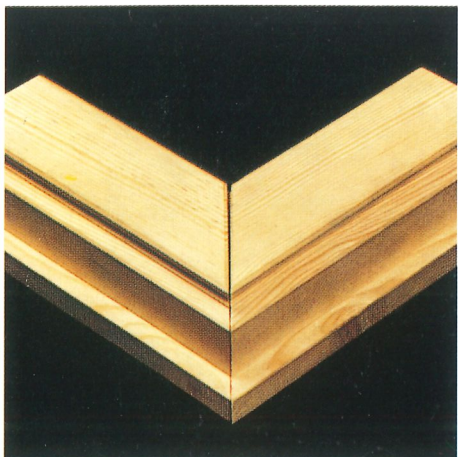
Tableau électrique: réglage électronique de la course des pistons verticaux, temporisateur du temps de pressage. Composantes de qualité et standardisées.

Möglichkeit zum Einfügen eines neuen Maßes während des Pressvorgangs. Nach Fertigstellung des Fensters oder der Tür stellt sich die Maschine automatisch auf das neue Maß ein.

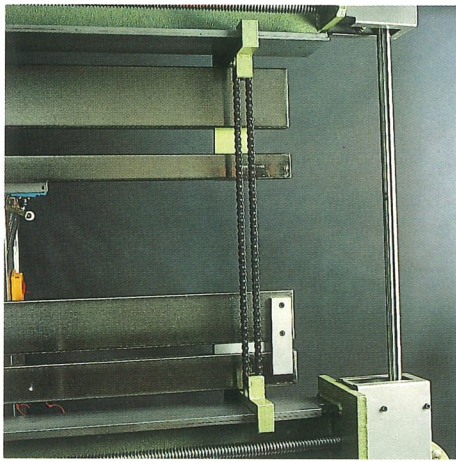
Schalttafel: elektronische Hubregulierung der Vertikalkolben, Taktgeber für die Pressungsdauer. Qualitäts- und Standardkomponenten.

Possibilidad de introducir una nueva medida mientras la máquina está presando. Una vez terminado el cierre, la máquina se coloca automáticamente sobre la nueva medida.

Tablero eléctrico: regulación electrónica de la carrera de los pistones verticales, temporizador del tiempo del prensado. Componentes de calidad y estandarizados.



Strettoi oleodinamici Hydraulic frame clamps



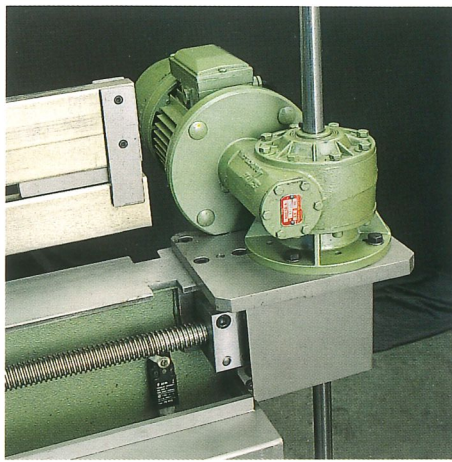
Dispositivo a catene per il cambio di posizione della traversa inferiore.

Chain device for the position change of the lower crosspiece.

Dispositif à chaînes pour le changement de position de la traverse inférieure.

Ketten-Vorrichtung für den Positionswechsel des unteren Querträgers.

Dispositivo a cadenas para el cambio de posición del travesaño inferior.



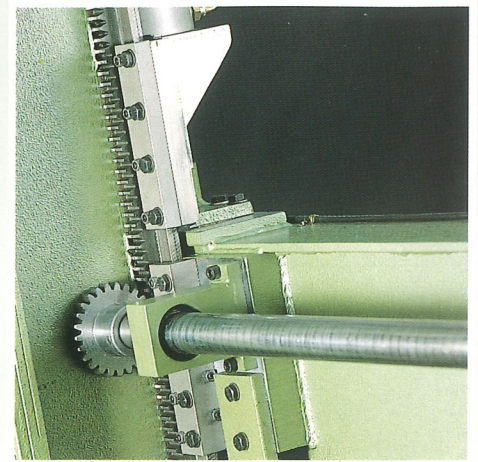
Motoriduttore asse orizzontale.

Horizontal axis gearmotor.

Motoréducteur axe horizontal.

Getriebemotor Horizontalachse.

Motorreductor eje horizontal.



Robusta cremagliera di guida della traversa superiore.

Sturdy upper crosspiece guide rack.

Robuste crémaillère de guidage de la traverse supérieure.

Robuste Zahnstange zur Führung des oberen Querträgers.

Robusta cremallera de guía del travesaño superior.



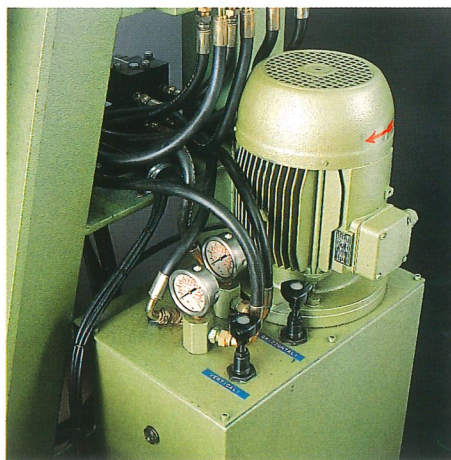
Particolare dispositivo di posizionamento verticale fotoelettrico.

Detail of the vertical photoelectric positioning device.

Détail du dispositif de positionnement vertical photoélectrique.

Detail der Vorrichtung für die photoelektrische Vertikalpositionierung.

Detalle del dispositivo de posicionamiento vertical fotoeléctrico.



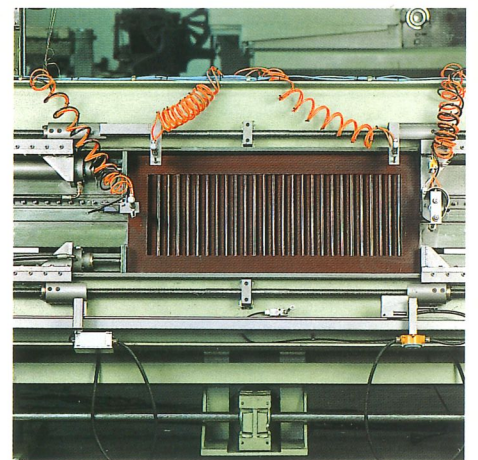
Centralina oleodinamica con 2 regolatori di pressione: uno per i pistoni orizzontali ed uno per i pistoni verticali.

Hydraulic unit with 2 pressure regulators: one for the horizontal pistons and one for the vertical pistons.

Distributeur hydraulique avec 2 régulateurs de pression: un pour les pistons horizontaux et l'autre pour les pistons verticaux.

Hydraulikaggregat mit zwei Druckreglern: einem für die Horizontalpistone und einem für die Vertikalpistone.

Central oleodinámica con 2 reguladores de presión: uno para los pistones horizontales y uno para los pistones verticales.



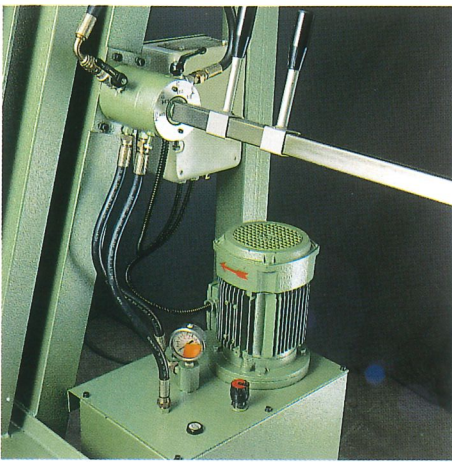
Dispositivo a cremagliera pneumatico per montaggio persiane.

Pneumatic rack device for shutters assembly.

Dispositif à crémaillère pneumatique pour le montage des persiennes.

Pneumatische Zahnstangen-Vorrichtung für die Fensterläden-Montage.

Dispositivo neumático para el montaje de las persianas.



Distributore ciclico idraulico a 4 posizioni con valvole di bloccaggio. STS
Hydraulic cyclic distributor with 4 clamping positions.

Distributeur cyclique hydraulique à 4 positions avec soupapes de blocage.
Hydraulik-Takt-Verteiler, 4 Positionen, mit Sperrventilen.

Distribuidor cíclico hidráulico a 4 posiciones con válvulas de bloqueo.

I dati tecnici non sono impegnativi e possono essere variati per miglioramenti.

The technical data are not binding and can be changed for the introduction of improvements.

Les caractéristiques techniques fournies n'engagent pas le constructeur et peuvent être variées pour apporter des améliorations.

Die technischen Daten sind unverbindlich und können für Verbesserungen geändert werden.

Los datos técnicos suministrados no son empeñativos y pueden ser variados para aportar mejoras.

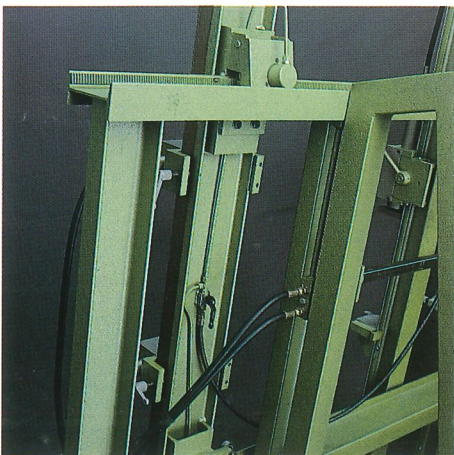
Bloccaggio idraulico traversa mobile. STS

Mobile crosspiece hydraulic clamping.

Blocage hydraulique traverse mobile.

Hydraulikblockierung beweglicher Querträger.

Bloqueo hidráulico travesaño móvil.



	EURO	JUNIOR	PG45	STS
① Larghezza utile di lavoro Minima/massima mm.	300/3000 (3500)	300/3000 (3500)	350/3000	180/3050
Altezza utile di lavoro Minima/massima mm.	350/1800 (2400)	350/1900 (2500)	350/1800	0/1800
Press. di spinta verticale Kg. Per ogni pistone Kg.	670-8000	670-8000	250-2500	160-1660
Press. di spinta orizzontale per ogni pistone Kg.	1200-2500	250-2500	250-2500	67-670
Corsa pistoni verticali mm.	220	-	220	160
Corsa pistoni orizzontali mm.	100	100	100	110
Potenza pompa HP./kW	5,5/4	3/2,2	3/2,2	2/1,5
Peso kg.	3000	2700	1700	950
Misure di ingombro				
Altezza mm.	2800 (3400)	2550 (3200)	2800	2500
Lunghezza mm.	4600 (5100)	4500 (5000)	4500	3600
Larghezza mm.	1400	1300	1300	1200
② Work width mm. Minimum/maximum	300/3000 (3500)	300/3000 (3500)	350/3000	180/3050
Work height mm. Minimum/maximum	350/1800 (2400)	350/1900 (2500)	350/1800	0/1800
Vertical push pressure Kg. For each piston Kg.	670-8000	670-8000	250-2500	160-1660
Horizontal push pressure for each piston Kg.	1200-2500	250-2500	250-2500	67-670
Vertical piston stroke mm.	220	-	220	160
Horizontal piston stroke mm.	100	100	100	110
Pump power HP./kW	5,5/4	3/2,2	3/2,2	2/1,5
Weight kg.	3000	2700	1700	950
Overall dimensions:				
Height mm.	2800 (3400)	2550 (3200)	2800	2500
Length mm.	4600 (5100)	4500 (5000)	4500	3600
Width mm.	1400	1300	1300	1200
③ Largeur utile de travail (Minimale/maximale) mm.	300/3000 (3500)	300/3000 (3500)	350/3000	180/3050
Hauteur utile de travail (Minimale/maximale) mm.	350/1800 (2400)	350/1900 (2500)	350/1800	0/1800
Pression de poussée verticale Kg. Pour chaque piston Kg.	670-8000	670-8000	250-2500	160-1660
Pression de poussée horizontale pour chaque piston Kg.	1200-2500	250-2500	250-2500	67-670
Course pistons verticaux mm.	220	-	220	160
Course pistons horizontaux mm.	100	100	100	110
Puissance pompe HP./kW	5,5/4	3/2,2	3/2,2	2/1,5
Poids kg.	3000	2700	1700	950
Mesures d'encombrement:				
Hauter mm.	2800 (3400)	2550 (3200)	2800	2500
Longueur mm.	4600 (5100)	4500 (5000)	4500	3600
Largeur mm.	1400	1300	1300	1200
④ Arbeitsnutzbreite (Mindestens/höchstens) mm.	300/3000 (3500)	300/3000 (3500)	350/3000	180/3050
Arbeitsnutzhöhe (Mindestens/höchstens) mm.	350/1800 (2400)	350/1900 (2500)	350/1800	0/1800
Hubschubdruck Kg. Pro Kolben Kg.	670-8000	670-8000	250-2500	160-1660
Horizontalschubdruck pro Kolben Kg.	1200-2500	250-2500	250-2500	67-670
Hub Vertikalkolbeni mm.	220	-	220	160
Hub Horizontalkolben mm.	100	100	100	110
Pumpenleistung HP./kW	5,5/4	3/2,2	3/2,2	2/1,5
Gewicht kg.	3000	2700	1700	950
Außenmaße:				
Höhe mm.	2800 (3400)	2550 (3200)	2800	2500
Länge mm.	4600 (5100)	4500 (5000)	4500	3600
Breite mm.	1400	1300	1300	1200
⑤ Anchura útil de trabajo Minima/máxima mm.	300/3000 (3500)	300/3000 (3500)	350/3000	180/3050
Altra útil de trabajo Minima/máxima mm.	350/1800 (2400)	350/1900 (2500)	350/1800	0/1800
Presión de empuje vertical Kgs. por cada pistón Kgs.	670-8000	670-8000	250-2500	160-1660
Presión de empuje horizontal por cada pistón Kgs.	1200-2500	250-2500	250-2500	67-670
Carrera pistones verticales mm.	220	-	220	160
Carrera piston horizontales mm.	100	100	100	110
Potenza bomba HP./kW	5,5/4	3/2,2	3/2,2	2/1,5
Peso kgs.	3000	2700	1700	950
Dimensiones exteriores:				
Altura mm.	2800 (3400)	2550 (3200)	2800	2500
Largo mm.	4600 (5100)	4500 (5000)	4500	3600
Ancho mm.	1400	1300	1300	1200

① **Nostra produzione:**

Strettoi
Tenosquadratrice
Squadratrice
Toupie
Presse
Seghe a nastro
Pialle a filo
Pialle a spessore
Combinate
Foratrici multiple
Fresatrici verticali

② **Our production:**

Frame presses
Tenoning-squaring machines
Circular moulders
Shapers
Presses
Band saws
Surface planers
Thickness planers
Combined machines
Multi-spindle boring machines
Pin copying machines

③ **Notre production:**

Cadreuses
Ténonneuse-équarisseuses
Scies circulaires équarisseuses
Toupies
Presses
Scies à ruban
Dégauchisseuses
Raboteuses
Combinées
Perceuses multibroche
Fraiseuses verticales

④ **Unsere Produktion:**

Rahmenpressen
Zapfen-Winkelschneidmaschinen
Vierkant-kreissägen
Tisch-Kreissägen
Tisch-Fräsen
Pressen
Bandsägen
Abrichtobelmaschinen
Dickenobelmaschinen
Kombi-Maschinen
Mehrspindel Bohrmaschinen
Kopierfräsmaschinen

⑤ **Nuestra producción:**

Presas
Espigadoras escuadradoras
Sierras circulares escuadradoras
Toupie
Presas
Sierras de cinta
Cepilladoras
Acepilladoras para desgrosar
Combinadas
Taladradoras múltiples
Fresadoras verticales

• LE NOSTRE MACCHINE SONO EQUIPAGGIATE
CON COMPONENTI DI QUALITÀ
• OUR MACHINES ARE EQUIPPED WITH HIGH
QUALITY COMPONENTS
• NOS MACHINES SONT EQUIPEES AVEC
COMPOSANTS DE HAUTE QUALITE

PIRELLI

SIEMENS

sälzer

atos

**cinghie
Polyflex**

SKF



CAMOZZI

BRETER



macchine lavorazione legno
woodworking machinery

36036 TORREBELVICINO
(Vicenza) ITALY - Via Marchioro, 9
Tel. 0445/661335/661290 - Fax 0445/661604

